



## ***Message de la directrice générale et présidente***

Au revoir, et *slàinte mhath!*

Eh oui, 2020 achève enfin. Quelle année incroyable, difficile et inhabituelle nous avons eue!

Je dois souligner que la Fondation Canadienne d'Orthopédie (FCO) a bien géré cette année. Vous le constaterez plus loin, et je suis persuadée que vous serez d'accord : la FCO reste forte et à même de concrétiser son mandat, soit faire progresser la recherche en orthopédie, accroître la sensibilisation et soutenir les soins.



L'année achève, donc, tout comme mon passage à la FCO; en effet, mon départ à la retraite est prévu pour le 31 décembre. Mes six années à la FCO viennent couronner une carrière de près de 40 ans dans le secteur des œuvres de bienfaisance en santé, entièrement consacrés à l'amélioration de la santé de la population canadienne. Ce fut un privilège de travailler avec la FCO et ses donateurs, chercheurs, orthopédistes, patients, membres du conseil et amis.

La FCO a tout ce qu'il faut pour réussir : un conseil d'administration engagé, sous la présidence du Dr Pierre Guy; un personnel dévoué (Donna Weiss et Patti Watkins); et un directeur général intérimaire qui la connaît bien, Doug Thomson (ancien directeur général de l'Association Canadienne d'Orthopédie). Nous avons extirpé Doug de sa retraite pour le faire travailler à temps partiel avec le personnel et le conseil; il aura pour principale tâche de mener les recherches en vue de trouver un nouveau directeur général.

Ainsi, comme je vous disais plus haut, *slàinte mhath!* Je puise dans mes racines gaéliques pour lever mon verre « à votre santé ». Santé!

*Isla Horvath*

---

### **Mot du conseil d'administration**

Le conseil d'administration de la FCO annonce le départ à la retraite d'Isla Horvath, directrice générale, le 31 décembre 2020.

Isla est à la tête de notre personnel depuis six ans et a apporté une contribution considérable à la FCO. C'est sous sa direction que la FCO a entrepris une transformation majeure, d'organisme principalement axé sur la documentation pour les patients à leader dans la promotion et le financement de la recherche orthopédique. Plus récemment, Isla a mené la FCO dans les premiers stades de la pandémie, veillant à sa viabilité financière et à sa capacité de concrétiser sa mission.

La retraite d'Isla survient au terme d'une longue carrière dans le secteur des œuvres de bienfaisance en santé, et ce fut un plaisir de l'avoir avec nous à son apogée. Son leadership nous manquera, mais nous lui sommes reconnaissants pour sa grande contribution et lui souhaitons une belle retraite.

Le conseil d'administration s'est lancé à la recherche d'un nouveau directeur général; entre-temps, nous sommes heureux d'annoncer la nomination de Doug Thomson, ancien directeur général de l'Association Canadienne d'Orthopédie, au poste de directeur général intérimaire. Il entrera en fonction le 4 janvier 2021 et sera appuyé par notre personnel de longue date.

Comme toujours, si vous avez des questions, n'hésitez pas à écrire au conseil, à [board@canorth.org](mailto:board@canorth.org).

---

## Retour sur 2020

Pierre Guy, MD, président du conseil d'administration de la FCO



À l'approche des Fêtes l'an dernier, nous faisons le bilan d'une année fructueuse, fiers des réalisations de la FCO. **Qui l'aurait cru?** Qui aurait cru que notre pays serait frappé par la plus grande crise infectieuse depuis un siècle? Qui aurait cru que notre quotidien, qu'aller à l'épicerie, changerait complètement? Qui aurait cru que des MILLIERS de chirurgies seraient annulées?

Malgré tout, même si personne à la FCO n'aurait cru que cela surviendrait, **nous savions quoi faire.** La FCO savait qu'elle pouvait compter sur son personnel agile, son conseil actif et son comité d'examen scientifique coopératif, et enfin, sur le soutien de l'industrie, de particuliers inquiets et d'orthopédistes. Elle pouvait en outre

compter sur ses partenaires à l'Association Canadienne d'Orthopédie et à la Société de l'arthrite pour relever le défi.

### Qu'avons-nous fait?

D'abord, nous avons concentré nos efforts sur les besoins de nos patients. La FCO est en contact avec des patients en attente d'une intervention chirurgicale ou en rétablissement grâce à ses [initiatives de sensibilisation des patients et de soutien par les pairs](#). Nous avons veillé à ce qu'elles soient bien publicisées. Par l'intermédiaire de Santé des os et des articulations au Canada, notre division de transfert des connaissances, notre [programme GLA:D<sup>MD</sup>](#) (Good Life with osteoArthritis in Denmark), qui aide les patients atteints d'arthrose, dispose maintenant d'une plateforme virtuelle. De plus, nous avons renouvelé notre partenariat avec la Société de l'arthrite afin d'offrir l'accès à des rendez-vous virtuels en physiothérapie et promu des webinaires à l'intention des patients.

Nous avons appuyé des initiatives de défense des droits et intérêts de la Société de l'arthrite et de l'Association Canadienne d'Orthopédie, et rédigé un [énoncé de position](#) à l'appui des patients ayant un trouble de l'appareil locomoteur en attente d'une chirurgie. Enfin, nous avons soutenu le lancement de la campagne [#SoinsLaVoieRapide](#), qui permet aux patients en attente d'une chirurgie de s'exprimer auprès de leurs représentants élus, qui planifient actuellement la reprise des chirurgies après la pandémie de COVID-19.

### Nous avons persévéré.

Le soutien à la RECHERCHE liée aux os et articulations constitue une part importante de notre mission. Ce n'est qu'avec l'aide de nos amis que nous pouvons y arriver. Lorsque la pandémie a commencé à frapper, nos principaux bailleurs de fonds ont confirmé leur engagement, et nos donateurs du milieu de l'orthopédie et publics ont répondu à l'appel. Grâce à ce soutien, **nous avons persévéré** et financé [16 prix et bourses](#) cette année. Je suis d'ailleurs heureux d'annoncer que nos **partenaires de l'industrie retroussent leurs manches** et renouvellent leur engagement pour l'an prochain. Cet **engagement doit être souligné**, dans le contexte de l'année difficile vécue par le secteur des troubles de l'appareil locomoteur.

**Il est temps de regarder en avant.** Nous devons continuer à soutenir la recherche et les patients. Si vous n'avez jamais donné, **et que votre budget le permet cette année**, je vous invite à donner ce que vous pouvez; il suffit de cliquer sur le lien « Donner maintenant » à la fin du bulletin. Si vous avez **déjà** donné, je vous en remercie sincèrement et j'espère pouvoir compter sur vous pour renouveler votre don ou en augmenter le montant.

---

Pour terminer, je vous souhaite, ainsi qu'à vos proches, des Fêtes paisibles et la santé, alors que nous envisageons des jours meilleurs en cette fin d'année.

---

## Soins, la voie rapide : Faites-vous entendre

La COVID-19 aggrave la concurrence pour les lits et prolonge les temps d'attente en chirurgie à des sommets intenable, accablant davantage le système de santé à un moment crucial. Près de 200 000 personnes partout au pays attendent dans la douleur une chirurgie orthopédique importante. Le secteur de l'orthopédie a désespérément besoin d'investissements et d'être priorisé.



La FCO travaille avec Mobilize Canada, une coalition d'orthopédistes, d'organismes à but non lucratif (dont la FCO et l'Association Canadienne d'Orthopédie) et d'entreprises œuvrant au soutien des patients en attente d'une chirurgie orthopédique. Cet automne, la coalition a lancé une campagne intitulée « Soins, la voie rapide », dont l'objectif est simple : sensibiliser la population canadienne à la nécessité pour les gouvernements provinciaux d'investir dans la chirurgie orthopédique et de la prioriser pour que les Canadiens et Canadiennes cessent de vivre dans la douleur et puissent reprendre le travail.

Nous invitons toute la communauté orthopédique – les orthopédistes, mais aussi les patients, leur famille et leurs amis – à appuyer la campagne en communiquant avec leur député provincial pour accélérer les soins grâce à #SoinsLaVoieRapide. Un outil Web convivial a été développé, à [soinslavoierapide.ca](https://soinslavoierapide.ca).

La campagne attire l'attention des médias; jetez un coup d'œil à ces trois entrevues :

- [BNN Bloomberg](#)
- [Newstalk 610](#)
- [CTV London](#)

Pour en apprendre davantage, rendez-vous à [soinslavoierapide.ca](https://soinslavoierapide.ca).

---

## Oyez chercheurs : Appel de candidatures

### Bourse de recherche de la CSES

La FCO, en collaboration avec la Société canadienne de l'épaule et du coude (CSES), a créé la Bourse de recherche de la CSES afin de soutenir les orthopédistes et de les inciter à mener des recherches concertées sur l'épaule ou le coude. Chaque bourse est d'une valeur pouvant atteindre 20 000 \$.

### Prix d'innovation communautaire

Le Prix d'innovation communautaire récompense les orthopédistes en milieu communautaire et les projets de recherche visant à améliorer les soins ou la santé de l'appareil locomoteur dans leur collectivité. Ces orthopédistes n'ont pas de poste dans une université, d'antécédents en recherche ou de personnel de recherche, mais peuvent toutefois y enseigner à l'occasion. Ce prix comble une lacune dans le paysage de la recherche au Canada et incite les orthopédistes en milieu communautaire à concrétiser leurs projets de recherche. Chaque bourse est d'une valeur pouvant atteindre 15 000 \$.

La date limite de soumission des candidatures est le 28 février 2021.

[Cliquez ici](#) pour les formulaires de soumission et lignes directrices.

---

## Bourses de la FCO à l'intention des résidents – Appel de candidatures

### Bourse d'études Bones and Phones

Le Fonds de bourses d'études Bones and Phones vise à reconnaître des résidents en orthopédie dont la contribution et l'engagement exceptionnels pendant leur résidence ont permis d'améliorer la santé de l'appareil locomoteur dans leur collectivité ou ailleurs. La contribution et l'engagement peuvent prendre diverses formes, soit des activités bénévoles, de sensibilisation ou spéciales, et doivent dépasser les attentes habituelles envers

---

les résidents.

[Cliquez ici](#) pour accéder aux critères d'admissibilité et aux directives de soumission de candidature. Vous avez jusqu'au **31 mars 2021** pour poser votre candidature.

---

## 45 000 \$ recueillis grâce à la vente aux enchères virtuelle de la FCO

9<sup>e</sup> vente aux  
enchères annuelle



La toute première vente aux enchères virtuelle de la FCO a permis de recueillir plus de 45 000 \$ en mises, commandites et dons. La vente aux enchères virtuelle *Bad to the Bone* est née d'une nécessité : la neuvième classique de golf de bienfaisance *Bad to the Bone* a été annulée en raison des mesures de distanciation sociale et des restrictions quant aux rassemblements. Sherry Bassin, fondateur et animateur de la classique *Bad to the Bone*, et son comité d'organisation voulaient toutefois offrir quelque chose aux personnes qui participent chaque année à l'activité, qui a pour thème le hockey. Vu la popularité

de la vente aux enchères tenue pendant le banquet, son pendant virtuel comprenait aussi beaucoup de souvenirs liés au hockey : chandails, photos, bâtons et rondelles signés.

Des expériences spéciales étaient également mises aux enchères, comme des parties de golf avec des superstars de la LNH, des locations de maisons de vacances et un après-midi sur un voilier de 40 pieds. Une de ces expériences était particulièrement spéciale : un appel sur Zoom avec deux joueurs de la LNH, Alex DeBrincat et Dylan Strome. C'est Steve D'Agostini qui a remporté la mise. Il a acheté la séance sur Zoom pour son fils de 12 ans, qui avait préparé une liste de questions pour l'occasion. Le fils de Steve joue dans les ligues mineures de hockey et voulait savoir comment c'est de jouer dans la LNH. « Voir Dylan et Alex ensemble à l'écran et discuter avec eux était magique, raconte Steve. Mon fils ne l'oubliera probablement jamais. »

Merci à tous ceux et celles qui ont appuyé la campagne *Bad to the Bone* et permis à la FCO de maintenir la tradition en tenant son activité-vedette. Nous planifions déjà la dixième classique annuelle *Bad to the Bone*.

---

## 18 000 \$ recueillis pour la FCO grâce à des activités virtuelles axées la mobilité

La pandémie a eu des répercussions considérables sur le secteur des œuvres de bienfaisance. Des organismes de bienfaisance comme la Fondation Canadienne d'Orthopédie (FCO) sont confrontés à une baisse de leurs revenus, en partie en raison de l'annulation d'activités de collecte de fonds traditionnelles. Mais, même si ses revenus sont en baisse, la FCO a toujours besoin de fonds. Cet automne, la FCO a donc recueilli des fonds par l'intermédiaire de deux activités virtuelles axées sur la mobilité : le Défi des pas ainsi que la toute nouvelle Marche virtuelle de Saskatoon.



Cinq orthopédistes ont participé à l'activité de Saskatoon en recueillant des promesses de don auprès de leurs patients et amis. Consultez la [galerie de photos](#) de l'activité pour voir quelques-uns des participants à la Marche virtuelle. Félicitations à l'équipe *Kneed For Speed*, de Banff Sport Medicine, qui a établi un nouveau record pour le Défi des pas : 1 156 179 pas en 5 jours, accumulés par un nombre record de 23 participants.

Ces activités ont collectivement permis de recueillir 18 000 \$ pour la recherche, la sensibilisation et les soins en orthopédie. Merci à tous les participants et participantes.

---

## Reconnaissance - virtuelle - de contributeurs de la FCO

Le 29 octobre, les membres du conseil de la FCO ont tenu leur réception annuelle de reconnaissance. Cette année, la réception était cependant différente : plutôt qu'une rencontre en toute intimité, elle a pris la forme d'un appel sur Zoom. En tout, 35 personnes ont assisté à la séance d'une heure, où on a discuté des progrès

réalisés par la FCO et reconnu la contribution spéciale de quelques personnes.

Il n'était pas possible de remettre des prix physiques, mais les lauréats ont reçu à l'avance des certificats soulignant leur contribution.

Voici les lauréats :

**Le D<sup>r</sup> Bill Dust**, pour son engagement bénévole de neuf ans au sein du conseil; le D<sup>r</sup> Dust y a terminé son dernier mandat cette année.

**Doug Thomson**, ancien directeur général de l'Association Canadienne d'Orthopédie, pour sa direction du personnel de la FCO à ses débuts et son rôle de conseiller auprès du conseil plus récemment

Le **D<sup>r</sup> Cecil Rorabeck**, pour son dévouement à titre de président d'honneur de la FCO

**Rich Parry**, pour sa contribution au sein du comité d'organisation de la vente aux enchères virtuelle *Bad to the Bone*

**Kelly Pattison**, pour son engagement bénévole aux communications; elle a raconté son cheminement orthopédique aux médias et, grâce à des articles dans le bulletin, aux lecteurs de la FCO.

**Partenaires de la campagne *Misons sur une vie sans douleur***, pour leur contribution financière. *Misons sur une vie sans douleur* est une campagne de financement majeure visant à favoriser une croissance importante des programmes de la FCO :

- **Zimmer Biomet**, bienfaiteur
- **DePuy Synthes Canada**, champion
- **Bayer Inc.**, contributeur
- **Sunnybrook Orthopaedic Associates**, contributeur
- **Nelson Arthur Hyland Foundation**, contributeur

---

## GLA:D<sup>MC</sup> Canada : Améliorer la vie des personnes atteintes d'arthrose partout au pays



Good Life with osteoArthritis in Denmark (GLA:D<sup>MD</sup>) est un programme de sensibilisation et d'exercices à l'intention des personnes atteintes d'arthrose aux genoux ou aux hanches. Le programme a été conçu au Danemark, et la FCO en détient la licence pour la prestation au Canada. À ce jour, la FCO, par

l'intermédiaire de Santé des os et des articulations au Canada, sa division de transfert des connaissances, a donné 25 cours de sorte à former des cliniciens pour qu'ils puissent offrir le programme à leurs patients. Plus de 270 cliniques dans toutes les provinces canadiennes sont en mesure d'offrir le programme GLA:D, et bon nombre d'entre elles peuvent maintenant offrir des soins virtuels, en plus des soins sur place, afin d'aider les patients chez eux. Et les résultats sont positifs : la plupart des 3 800 participants signalaient une réduction significative sur le plan clinique de la douleur et une amélioration de leur mobilité.

Pour plus de renseignements sur le programme GLA:D, y compris les résultats obtenus et les cliniques offrant le programme, rendez-vous sur son [site Web](#).

---

### Contribuez à une mobilité sans douleur.

La Fondation Canadienne d'Orthopédie est le seul organisme de bienfaisance canadien à se consacrer exclusivement à aider les gens à maintenir et à recouvrer la santé de leurs os et articulations, ou santé orthopédique. Fondée par des orthopédistes canadiens, la Fondation compte trois volets majeurs : la recherche (découvrir des traitements et procédures et améliorer ceux connus), la sensibilisation (fournir livrets et vidéos pour baliser le cheminement orthopédique des patients) et les soins (jumeler des patients et des bénévoles, entre

[Faire un don](#)

---

autres dans le cadre de programmes comme GLA:DMC Canada).

Faites votre don mensuel ou unique en cliquant sur le lien ci-dessus. Nous vous remercions pour votre précieuse contribution. **Votre don est important.**

---

**Fondation Canadienne d'Orthopédie**  
Numéro d'enregistrement : 89059 4740 RR0001  
Tél : 1-800-461-3639 | [www.whenithurtstomove.org/fr](http://www.whenithurtstomove.org/fr)

